



جامعة الفاقہ

كلية الآثار

قسم الآثار المصرية

مكتبة أد. عبد الغني صالح
رقم المسلسل
رقم تصنيف
~~مساند~~

سُسْسَ وَبِدْلَةٌ ظَفَّةٌ

من أقدم العصور وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الآثار المصرية القديمة

مقدمة من الطالبة

رانيا عبد العزيز محمود مصباح

المعيدة بكلية الآثار جامعة الفيوم

تہذیب اشراف

أ.د. / عبد الحليم نور الدين

أستاذ اللغة المصرية القديمة

جامعة القاهرة

و عميد كلية الآثار جامعة الفيوم (سابقاً)

(مشرقاً رئيسياً)

د/ محمد حسون

مدرس الآثار المصرية

كلية الآثار، جامعة القاهرة

(مشرقاً مشاركاً)



ملخص الرسالة :

تتناول هذه الدراسة طقسة الـ *w3d* في الحضارة المصرية القديمة فقد شكلت الطقسة واحدة من الطقوس المهمة المرتبطة بنبات البردى المقدس والتي تعددت أنوارها في حياة القائمين بها الدينية والدنوية والسياسية ، حيث ارتبطت الطقسة بالعديد من الآلهة مثل "تحور" ، "آمون مين رع كا موت إف" ، "قلتش" ، "بس" ، "حكا إس" ، "خددو" ، وبالطقوس مثل طقوس الجنائز والدفن ، وطقوس تقديم القرابين ، وطقسة الـ *int - rd* ، وبالرحلات الدينية والترفيهية مثل رحلات الصيد ورحلات الرعاة عبر المستنقعات وبتأكيد السلطة والسيادة الملكية للملوك القائمين بها بما برهن على أهمية تلك الطقسة في الحياة المصرية القديمة ، تلك التي برزت وتأكّدت من خلال رموز الطقسة نفسها مثل السيستروم والمتبيت والتي جسدت بصوتها وحركتها ورمزيتها صوت وحركة البردى في مراسم أداء الطقسة .

فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
١	فهرس المحتويات.....
ن	قائمة الاختصارات.....
ق	التنمية.....
١	الفصل الأول : البردي في العقائد الدينية المصرية القديمة... ١
٩	١- البردي وعلاقته بالرموز والأدوات العقائدية.....
٩	٢- تسمية البردي <i>w3d</i> ٣- صولجان البردي <i>w3d</i> ٤- المستقر الممثّلة لصوملجان البردي.....
١٣	٥- عصر بدایة الأسرات.....
١٣	٦- عصر الدولة القديمة.....
١٤	٧- عصر الدولة الوسطى.....
١٤	٨- عصر الدولة الحديثة.....
١٥	٩- البردي وارتباطه بالآلهة.....
١٥	١٠- حتحور.....
١٦	١١- واجيت.....
١٨	١٢- سخت.....
٢١	١٣- رع.....
٢٢	١٤- حور.....

رقم

الموضوع

الصفحة

٢٣	٤- و- إيسة.
٢٣	٤- ز- أوزير
٢٤	٤- ح- ست
٢٤	٤- ط- منحيت
٢٥	٤- ي- سشنت
٢٥	٤- ك- ونوت
٢٦	٣- البردي في الطقوس والمراسيم الدينية
٢٧	٣-أ- طقسة الـ <i>w3d k3</i>
٢٧	٣-ب- طقوس ومراسيم الدفن
٢٨	٣-ب-١- الرحالة إلى الغرب : أو الغرب الجميل
٢٨	٣-ب-٢- الرحالة إلى الشرق (هليوبوليس)
٢٩	٣-ب-٣- الرحالة إلى الجنوب إلى أبيدوس
٢٩	٣-ب-٤- الرحالة إلى الشمال
٣٣	٣-ج- طقوس ومراسيم الذبح
٣٦	٤- البردي في باقات الزهور والأكاليل الجنائزية
٣٧	٤-أ- أنواع الباقات
٣٧	٤-أ-١- الباقات الكبيرة
٣٨	٤-أ-٢- الباقات الصغيرة
٣٨	٤-ب- مسميات الباقات
٣٨	٤-ج- المناسبات الخاصة بتقديم الباقات

الصفحة	الموضوع	رقم
٤٢	٥- البردى كقربان في مناظر التقدمة.....	
٤٢	٥-أ- الأشخاص المشاركون في مناظر التقدمة.....	
٤٢	٥-أ-١- الأفراد (كبار الأفراد - الآباء) في مناظر تقديم البردى (الباتات) ..	
٤٥	٥-أ-٢- الكهنة في مناظر تقديم البردى.....	
٤٧	٥-أ-٣- الملك في مناظر تقدمة البردى.....	
٤٨	٥-ب- نبات البردى في القرابين.....	
٤٨	٥-ب-١- البردى بوصفه الهبات الخاصة بحملة القرابين وممثالت الضياع..	
٤٩	٥-ب-٢- البردى على موائد القرابين.....	
٥٣	جدول الفصل الأول.....	
٥٣	(جدول رقم ١) : البردى في الرموز والأدوات العقائدية.....	
٥٤	(جدول رقم ٢) : البردى وارتباطه بالآلهة.....	
٥٨	(جدول رقم ٣) : البردى في الطقوس والمراسيم الدينية.....	
٦٠	(جدول رقم ٤) : البردى في باقات الزهور.....	
٦١	(جدول رقم ٥) : البردى كقربان في مناظر التقدمة.....	
٦٢	(جدول رقم ٦) : البردى كرمز للملكية (السلطة).....	
٦٣	الفصل الثاني : تعريف طقسة الـ <i>w3d</i> من خلال مصادر اللغة.....	
٦٥	طقسة الـ <i>w3d</i> في مصادر اللغة.....	
٦٥	١- المقطع الأول <i>كـ</i>	
٦٥	١-أ- طرق كتابة الفعل <i>كـ</i>	

الصفحة	رقم	الموضوع
	٦٥	١-١- خلل الدولة القديمة.....
٦٦	٦٦	١-٢- خلل الدولة الوسطى.....
٦٦	٦٦	١-٣- خلل الدولة الحديثة.....
٦٦	٦٦	١-٤- خلل العصر المتأخر.....
٦٧	٦٧	١-ب- المعانى المقترحة للفعل <i>كـكـكـكـ</i>
٦٧	٦٧	١-ب-١- الفعل <i>كـكـكـكـ</i> بمعنى (يقتلع - يقطف - ينزع).....
٧٠	٧٠	١-ب-٢- الفعل <i>كـكـكـكـ</i> بمعنى (يجذب - يسحب).....
٧١	٧١	١-ب-٣- الفعل <i>كـكـكـكـ</i> بمعنى (يهز - يحرك - يخشش).....
٧٣	٧٣	١-ب-٤- الفعل <i>كـكـكـكـ</i> بمعنى (يجدل - يضفر).....
٧٤	٧٤	٢- المقطع <i>w3d</i>
٧٤	٧٤	٢-أ- طرق كتابة الاسم <i>w3d</i> من خلل الطقسة.....
٧٦	٧٦	٢-ب- المسميات الأخرى لنبات البردى.....
٨٢	٨٢	جدوال الفصل الثاني.....
٨٢	٨٢	(جدول رقم ٧) : طرق كتابة اسم طقسة الـ <i>w3d</i> <i>كـكـكـكـ</i> المختلفة.....

٨٤	الفصل الثالث : طقسة الـ <i>w3d</i> <i>كـكـكـكـ</i> في النقوش الملكية
	ونقوش كبار الأفراد حتى نهاية الدولة الحديثة.....
٨٥	أ- طقسة الـ <i>w3d</i> <i>كـكـكـكـ</i> منذ أقدم العصور وحتى نهاية الدولة القديمة..
٨٦	أ-١- طقسة الـ <i>w3d</i> <i>كـكـكـكـ</i> منذ عصر ما قبل الأسرات وحتى بداية
	الدولة القديمة.....
٨٧	أ-٢- طقسة الـ <i>w3d</i> <i>كـكـكـكـ</i> في نقوش الملك نعمر.....

الصفحة	الموضوع	رقم
	أ-٢- طقسة الـ <i>w3d</i> كى فى النقوش منذ بداية الدولة القديمة وحتى نهايتها	٩١
	أ-٢-أ- طقسة الـ <i>w3d</i> كى فى النقوش الملكية.....	٩١
	أ-٢-١- طقسة الـ <i>w3d</i> كى فى نقوش المقابر.....	٩١
	- مقبرة الملكة "مرس عنخ الثالثة".....	٩١
	- مقبرة الملكة "خنوت".....	٩٧
	- مقبرة الملكة "تبت".....	٩٩
	- هرم الملك "أوناس".....	١٠١
	أ-٢-أ-٢- طقسة الـ <i>w3d</i> كى فى نقوش المعابد.....	١٠٥
	أ-٢-ب- طقسة الـ <i>w3d</i> كى فى نقوش كبار الأفراد.....	١٠٦
	- مقبرة نب إم آخر.....	١٠٦
	- مقبرة غنم حتب.....	١٠٨
	- مقبرة "إيتى سن".....	١١١
	- مقبرة "خع إف خوفو الثاني".....	١١٣
	- مقبرة ور إير إن إى".....	١١٦
	- مقبرة "كا دوا".....	١١٨
	- مقبرة "تى".....	١٢٠
	- مقبرة "آى مرى".....	١٢٢
	- مقبرة "ور خwoo".....	١٢٤
	- مقبرة "فتاك - تا".....	١٢٧
	- مقبرة مقبرة إيسن".....	١٣٠

الصفحة	الموضوع
١٣٤	- مقبرة "مرروكا".....
١٣٦	- مقبرة القزم "سنب".....
١٣٩	- مقبرة "كاي ام عنخ".....
١٤٢	- مقبرة "خونس".....
١٤٥	- مقبرة "كا خنت الأول".....
١٤٧	- مقبرة "حم رع" الملقب بـ "إيسى".....
١٥١	- مقبرة "ببى عنخ".....
١٥٥	- تابوت الأمير "بب".....
١٥٧	ب- طقسة الـ <i>w3d ssd</i> خلال عصر الدولة الوسطى.....
	ب- ١- طقسة الـ <i>w3d ssd</i> في نقوش كبار الأفراد خلال الأسرة الحادية عشرة.....
١٥٧	- مقبرة "بافت الأول".....
١٦٢	- مقبرة "غنى".....
١٦٦	- مقبرة "بافت الثالث".....
١٦٩	- نماذج أخرى.....
	ب- ٢- طقسة الـ <i>w3d ssd</i> في نقوش كبار الأفراد خلال الأسرة الثانية عشرة.....
١٧٠	- مقبرة "ستبى".....
١٧١	- مقبرة "أوخ حتب".....
١٧٤	- مقبرة "أوكا".....
١٨٠	ج- طقسة الـ <i>w3d ssd</i> خلال عصر الدولة الحديثة.....
١٨١	ج- ١- أ- طقسة الـ <i>w3d ssd</i> في النقوش الملكية الممثلة على المعابد.....

١٨١	- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش الملكة حتشبسوت.....
١٨٣	- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش الملك تحتمس الثالث.....
١٨٦	- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش الملك أمنحتب الثالث.....
١٩٠	- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش الملك رمسيس الثاني.....
١٩٤	جـ- ١- بـ-- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في النقوش الملكية الممثلة على المقابر.....
١٩٤	- مقبرة آى.....
١٩٧	جـ- ٢- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش كبار الأفراد.....
١٩٧	- مقبرة "تحوتيس".....
١٩٨	- مقبرة "بوى إم رع".....
٢٠١	- مقبرة "مننا".....
٢٠٣	- مقبرة "أوسر حات".....
٢٠٥	- مقبرة "تننا".....
٢٠٧	- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش "حور محب".....
٢١٠	- طقسة الـ <i>w3d</i> ss3 في نقوش "بتاح مس".....
٢١٤	- نماذج لبعض القطع الأخرى.....
٢٢٢	جدول الفصل الثالث.....
٢٢٢	(جدول رقم ٨) : مناظر الطقسة في المقابر.....
٢٢٢	ـ عصر الدولة القديمة.....
٢٣٠	ـ عصر الدولة الوسطى.....
٢٣٢	ـ عصر الدولة الحديثة.....

رقم	الموضوع
الصفحة	
٢٣٦	(جدول رقم ٩) : مناظر الطقسـة على المعابد.....
٢٣٧	(جدول رقم ١٠) : مناظر الطقسـة التي وردت على نماذج أخرى (صليات قطع - لوحات - توابيت).....
٢٤١	الفصل الرابع : طقسـة الـ <i>w3d</i> ٩٩٩ من خلال آراء الباحثين.....
٢٤٢	١- الفريق الأول من الباحثين.....
٢٥٥	٢- الفريق الثاني من الباحثين.....
٢٧٢	٣- الفريق الثالث من الباحثين.....
٢٨١	٤- بعض الآراء المختلفة.....
٢٨٩	جدـاول الفصل الرابع.....
٢٨٩	(جدول رقم ١١) : آراء الباحثين حول الطقسـة.....
٢٩٦	الفصل الخامس : طقسـة الـ <i>w3d</i> ٩٩٩ في الحياة الدينية والسياسية (التقاليد الملكية).....
٢٩٧	١- طقسـة الـ <i>w3d</i> ٩٩٩ ومناظر الحياة اليومية على المقابر.....
٢٩٧	١-أ- مناظر الزراعة.....
٢٩٨	١-أ-١- مناظر حـرث الأرض الزراعـية وبذر الحبـوب.....
٢٩٩	١-أ-٢- حـصاد وتكـديس الحبـوب ونقلـها إلى أماـكن الدرس والذـرية.....
٣٠٠	١-أ-٣- تخـزين الحبـوب في الشـون.....
٣٠٢	١-ب- مناظر رـعي وتربيـة المـاشـية في الأـحـراـج.....
٣٠٤	١-ب-١- مناظر الرـعاـة مع قـطـعـان المـاشـية وـالـأـنـاعـم أو الطـيـور.....

الموضوع

رقم

الصفحة

١-بـ-٢- مناظر الرعاة أثناء رعاية حيواناتهم (إطعامها - مساعدتها في الولادة)	٣٠٥
١-بـ-٣- مناظر الرعاة في رحلتهم لعبور المستنقعات مع الماشية.....	٣٠٦
١-جـ- مناظر جمع البردى ونقله.....	٣١٠
١-دـ- مناظر صناعة قوارب البردى.....	٣١٤
١-هـ- مناظر صناعة الحصير.....	٣١٨
١-وـ- مناظر عراك البحارة.....	٣٢١
١-زـ- مناظر عزف الموسيقى والرقص.....	٣٢٣
١-حـ- تصوير الأحياء التي تقطن منطقة الأحراج والمستنقعات.....	٣٢٦
١-حـ-١- الأسماك.....	٣٢٧
- سمكة البلطي.....	٣٢٧
- سمكة بنى.....	٣٢٨
- سمكة الشال.....	٣٢٩
- سمكة الفهافة.....	٣٣٠
- سمكة قشر البياض (لاطس).....	٣٣١
- سمكة القتوم.....	٣٣٢
- سمكة البورى.....	٣٣٢
- سمكة القرموط.....	٣٣٣
١-حـ-٢- الطيور.....	٣٣٤
- طائر الأوز.....	٣٣٤
- طائر البشون.....	٣٣٥

رقم الصفحة	الموضوع
٣٣٦	- طائر البط.....
٣٣٧	- طائر الهدد.....
٣٣٨	- طائر الحمام.....
٣٣٩	١- حـ-٣- البرمائيات.....
٣٣٩	- التمساح.....
٣٤١	- فرس النهر.....
٣٤٣	١- حـ-٤- الحيوانات البرية.....
٣٤٣	- حيوان النمس المصرى (فار فرعون).....
٣٤٥	١- حـ-٥- الحشرات.....
٣٤٦	١- طـ- مناظر الصيد.....
٣٤٧	أولاً : مناظر صيد الأسماك.....
٣٤٧	- صيد الأسماك بالحراب.....
٣٤٩	- صيد الأسماك بالشباك.....
٣٥٢	- الخطوات التي تتبع في مرحلة صيد الأسماك.....
٣٥٣	ثانياً : صيد الطيور.....
٣٥٣	- صيد الطيور بعصا الرماية.....
٣٥٦	- مناظر الصيد بالشبكة السادسية.....
٣٦٧	٢- طقسة الـ <i>w3d ss</i> على بعض أدوات الحياة اليومية.....
٣٧٠	طقسة الـ <i>w3d ss</i> في الحياة السياسية (في التقاليد الملكية).....
٣٨٠	جدائل الفصل الخامس.....

٣٨٠	(جدول رقم ١٢) : جدول بموقع مناظر الحياة اليومية المصاحبة للطقوسة
٣٩٤	(جدول رقم ١٣) : الأحياء التي تقطن منطقة الأحراج.....
الفصل السادس : طقوسة الـ <i>w3d kkk</i> في العقائد الدينية	
٤٠٣	المصرية القديمة.....
٤٠٥	أ- طقوسة الـ <i>w3d kkk</i> والآلهة في مصر القديمة.....
٤٠٥	أ-١- الإلهة حتحور.....
٤١٧	أ-٢- الإلهة سخت.....
٤١٨	أ-٣- الإله حور.....
٤٢٣	أ-٤- الإله ست.....
٤٢٥	أ-٥- الإله آمون (مين) رع كا موت إف.....
٤٣٩	أ-٦- الإله خددو.....
٤٤٥	أ-٧- الإله "حكا إس" أو "إياكس".....
٤٥٣	أ-٨- الإلهة نخت.....
٤٥٧	أ-٩- الإلهة واجيت.....
٤٥٩	أ-١٠- الإلهة فادش.....
٤٦٢	أ-١١- الإله بس.....
٤٦٧	أ-١٢- الإله جحوتى.....
٤٦٩	أ-١٣- الإله إيجى.....
٤٧٢	أ-١٤- الإلهة بات.....
٤٧٤	أ-١٥- الإلهة سخت.....

٤٧٦	أ- الإلهة باست
٤٧٨	ب- طقسة الـ <i>w3d</i> ومراسم الأعياد والاحتفالات في مصر القديمة
٤٧٨	ب- ١- عيد الـ <i>wp rnpt</i> "وب رنبت"
٤٨٣	ب- ٢- عيد الـ <i>Hb sd</i> "حب سد"
٤٨٧	ج- طقسة الـ <i>w3d</i> وعلاقتها بالطقوس والشعائر الدينية المصرية القديمة
٤٨٧	ج- ١- طقوس الجنازة وشعائر الدفن
٤٩٣	ج- ٢- طقوس تقديم القرابين
٤٩٧	ج- ٣- طقوس إقامة عمود الجد
٥٠٢	ج- ٤- طقسة اقتلاع اللوتس
٥٠٩	ج- ٥- طقسة سكب الماء وشعائر التطهير
٥١٣	ج- ٦- طقسة طعن أفراس النهر بالحرية
٥١٦	ج- ٧- طقسة الـ <i>int rd</i>
٥١٩	د- تطور طقسة الـ <i>w3d</i> وما ارتبط بها من رموز وأدوات
٥٢٢	د- ١- الصلاصل (السيستروم)
٥٢٣	أنواع الصلاصل
٥٢٣	١- السيستروم الناوروسي
٥٢٥	٢- السيستروم المقبى (الأشوطي)
٥٣٠	أدوار الصلاصل في الحياة المصرية القديمة
٥٣٤	د- ٢- المنيت

الموضوع		الصفحة	رقم
أنوار قلادة المنين في الحياة المصرية القديمة.....	.....	٥٣٦	
د-٣- عصا الأوخ.....	.....	٥٣٩	
جدول الفصل السادس.....	.....	٥٤٤	
جدول رقم ١٤ : الآلهة المرتبطة بالطقوس.....	.....	٥٤٤	
جدول رقم ١٥ : الأعياد المرتبطة بالطقوس.....	.....	٥٥٦	
جدول رقم ١٦ : الطقوس المرتبطة بالطقوس.....	.....	٥٥٨	
جدول رقم ١٧ : الأدوات والرموز العقائدية المرتبطة بالطقوس.....	.....	٥٦٤	
النتائج المستخلصة من الدراسة.....	.....	٥٦٦	
المراجع العربية والمغربية والأجنبية.....	.....	٥٧٦	

Cairo University

Faculty of Archaeology

Department of Egyptology

The ss̩ – w3d rite

from the earliest ages
to the end of the New Kingdom

Thesis of Master Degree in Egyptology

Prepared by

Rania Abdul Aziz Mahmoud Mesbah

Assistant at the Department of Egyptology

Faculty of Archaeology – Fayoum University

Under Supervision :

Prof. Dr. / Abdel-Halim Nur el-Din

Professor of the Ancient Egyptian Language

The foremost Dean of Faculty of Archaeology

Fayoum University

Co – Supervision

Dr. / Mohamed Hassun

Faculty of Archaeology

Cairo University

Cairo

2008

Abstract :

This research is talking about the *ss̥ - w3d* rite in Ancient Egyptian civilization . It is considered as one of the the most important rites which is related with the sacred Papyrus plant . It has several roles in the religious , profane and political life of the Ancient Egyptians . The *ss̥ - w3d* rite was related with several deities such as "Hathor" , "Amon – Min – Re ka – mwt.f" , "Kadesh" , "Bes" , "Heka – s" and "Khdedou" ; rites such as funeral rites , offering rites and the int – rd rite ; and profane travels such as travel for hunting or with sheep through marsh lands and swamps . It asserted the royal power for kings who make it , and that prove the importance of this rite in the Ancient Egyptian life , which was shown and asserted by the ritual symbols such as sistrum and menat . These symbols with its voice , movement and symbolic assimilated the voice and movement of papyrus in the acts of the rite .